



# Krajobrazy ZAWADZKIEGO

cena  
1 zł !!!

Nr 9(83)  
Wrzesień 2005

ZAWADZKIE ŻĘDOWICE KIELCZA

ISSN 1426-5389

GAZETA SAMORZĄDOWA GMINY ZAWADZKIE

www.zawadzkie.pl

## Dożynki Gminne KIELCZA 2005

### 24 września (sobota)

- 17.00 - Rozpoczęcie Dożynek Gminnych przez władze gminy
- 17.15 - Szkolne harce - występy dzieci z Żędowic i Kielczy
- 19.00 - Muzyka świata - gra Orkiestra Dęta Miasta i Gminy Zawadzkie
- 19.30 - Zabawa taneczna - prowadzi Zbigniew Krok



### 25 września (niedziela)

- 13.30 - zbiórka i wyjście z posesji gospodarzy Dożynek - p. Gertrudy i Eryka Szofłysik, ul. Nowowiejska
- 14.00 - Nabożeństwo dziękczynne w intencji rolników
- 15.00 - Przejście korowodu dożynkowego spod Kościoła na boisko LZS
- 15.30 - Dziubki z Biestrzennika
- 16.30 - Pokaz tańca nowoczesnego - grupa taneczna EXODUS
- 17.00 - Koncert Orkiestry Dętej - gry i zabawy dla dzieci
- 17.30 - Kielcza się śmieje - występ KABARETU FRANCIKA (gościnnie panflecistka Daria)
- 19.30 - Zabawa taneczna - zagra zespół STELCON

Dodatkowo:  
namiot biesiadny, pełna gastronomia,  
dmuchane zjeżdżalnie, śląskie przysmaki i wiele innych

Organizatorzy:  
Urząd Miejski Zawadzkie  
Rada Sołecka wsi Kielcza  
Rada Sołecka wsi Żędowice  
MOKSiR Zawadzkie



również w internecie:  
www.moksir.zawadzkie.pl

## Goście z Bockenen

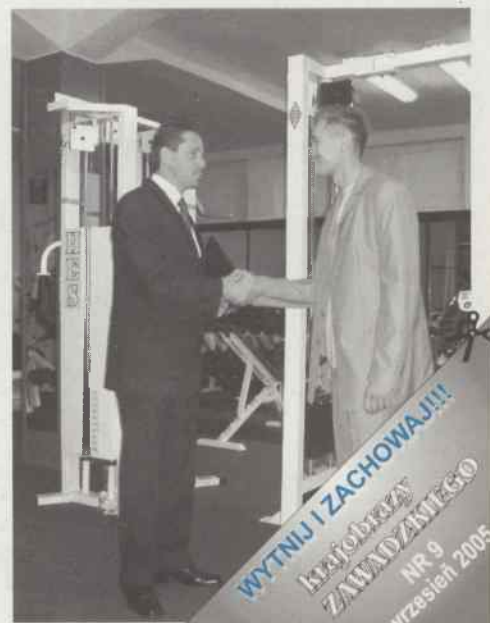


Więcej na stronie 4

## Nowa siłownia

Od 1 września funkcjonuje w Zawadzkim fitness studio MAXIMUS. Studio urządzone zostało w pomieszczeniach Hali Sportowej. Do dyspozycji jest sauna, siłownia oraz sala aerobowa. Podczas uroczystego otwarcia burmistrz Mariusz Stachowski skierował następujące słowa do właściciela studia p. Damiana Zadorskiego: „Jeżeli władarz gminy dostaje zaproszenie na otwarcie Firmy wówczas dominującymi odczuciami jest zaszczyt i duma. Tak właśnie czuję się dzisiaj. Cieszę się, że zechciał Pan swoją działalność gospodarczą uruchomić na terenie gminy Zawadzkie i tym samym związać się z nią trwalej. Gratuluję pomysłu, a także sukcesu jakim jest otwarcie kolejnej własnej firmy. Mam nadzieję, że otwierany dzisiaj Klub MAXIMUS przyczyni się do zwiększenia atrakcyjności naszej gminy.”

Fitness Studio „MAXIMUS” czynne jest od poniedziałku do piątku w godz. od 9.00 do 21.00 oraz soboty od 10.00 do 17.00. Można się tu zaopatrzyć także w preparaty odchudzające i odżywki dla sportowców.



WYTNII I ZACHOWAJ!!!  
Krajobrazy  
ZAWADZKIEGO  
NR 9  
wrzesień 2005





Jak rozłożyły się głosy...



Burmistrz Zawadzkiego  
MARIUSZ STACHOWSKI

7 sierpnia br. odbyły się wybory uzupełniające na stanowisko Burmistrza Zawadzkiego. Na 10390 mieszkańców uprawnionych do głosowania udział w głosowaniu wzięło zaledwie 2011 osób, z czego nieważnych głosów oddano 12. Ogółem frekwencja kształtowała się na poziomie 19,36 %.

W wyniku głosowania z woli mieszkańców w wyborach bezpośrednich, nowym burmistrzem został Mariusz Stachowski. Nowy burmistrz urodził się 22 listopada 1962 roku w Strzelcach Opolskich. Jest żonaty, ma dwoje dzieci i mieszka w Kielczy. Ukończył poddyplomowe studia w zakresie zarządzania administracją samorządową. Od 15 listopada 2004 roku powołany został na stanowisko zastępcy burmistrza Zawadzkiego. Z dniem 30 czerwca 2005 r. Prezes Rady Ministrów wyznaczył go do pełnienia funkcji Burmistrza Zawadzkiego, do czasu objęcia obowiązków przez nowo wybranego burmistrza. Użył on zdecydowaną przewagę nad konkurującą z nim Elżbietą Raczkowską i Walterem Josefem Plankiem.

Nazwisko/ obwód	1	2	3	4	5	6	Razem
<b>Plank</b>	73	54	73	26	80	29	335
<b>Raczkowska</b>	12	57	32	20	6	6	133
<b>Stachowski</b>	179	206	313	221	284	323	1526

## PODZIĘKOWANIE

*W związku z wyborem mnie na burmistrza Zawadzkiego pragnę złożyć słowa podziękowania. Dziękuję wyborcom za obywatelską postawę i udział w wyborach, za to, że obdarzając mnie swoim zaufaniem tym samym powierzyli mi rozwój naszej gminy na okres najbliższego roku. Wszystkich mieszkańców proszę o pomoc i wsparcie dla moich działań, bo tylko razem można dokonać wiele. Jeszcze raz składam szczerze, płynące z głębi serca podziękowania.*

Mariusz Stachowski

## Wizerunek się zmienia

Przeglądając się architekturze kościoła pw. Św. Bartłomieja w Kielczy, który budowany był w stylu późnobarokowym jesteśmy pełni podziwu dla Proboszcza Jana Wypiora za fachowe dobranie materiału z którego wyłożone zostało obejście wokół świątyni. Granitowa kostka wspaniale komponuje się z kościołem. Remont nie został jeszcze jednak zakończony, trwają nadal prace związane z upiększaniem terenu.

red.



## Słoneczne wakacje

„Takie lato, jak to się nie powtórzy...” - tak radośnie śpiewali uczestnicy letnich półkolonii. Ta forma spędzania wolnego czasu stała się bardzo popularna - jest to dowodem na to, że wakacje w mieście wcale nie muszą być nudne. I nie były, gdyż organizatorzy i sponsorzy zadbałi o atrakcyjny wachlarz promocji. Tegoroczne wakacje to już czwarta edycja letniego programu „W zgodzie z naturą”. Konwencja programu zachęca coraz więcej dzieci do aktywnego spędzania wolnego czasu.

Autorki programu **Małgorzata Rabicka i Joanna Nos** zaproponowały w tym roku trzy letnie turnusy, każdy utrzymany w innym klimacie: „Włóczykij na tropie”, „Wakacje z Bolkiem i Lolkem” oraz „Letnia gimnastyka głowy i języka”. Jak co roku ułożyły również wakacyjne hymny związane z poszczególnymi turnusami.

Motywy przewodnim letniego wypoczynku było promowanie postaw prozdrowotnych i proekologicznych. Aktywny wypoczynek na świeżym powietrzu obejmował wycieczki piesze i rowerowe, traperskie wyprawy w Beskid Śląski, Góry Opawskie oraz Jurę Krakowską-Częstochowską. Dzieci mogły się przekonać, jak piękne są nasze okolice - obfitujące w leśne kompleksy z atrakcyjnymi ścieżkami rowerowymi i edukacyjnymi. Bogactwo flory i fauny uczestnicy mogli poznać odwiedzając ogród dendrologiczny w Leśniczówce Jażwin oraz zwiedzając sale edukacyjne w Nadleśnictwie Zawadzkie. Dzieci z uwagą wysłuchały prelekcji pana **Piątka i Kurczyka**.



Zdobytą wiedzę mogły pochwalić się uczestnicząc w konkursie „Tajemnice naszych lasów”. Dla najlepszych Nadleśnictwo Zawadzkie ufundowało atrakcyjne nagrody.

W tym roku słońce nas rozpieszczało. Pozwoliło to zadbać o kondycję i ogólną sprawność fizyczną półkolonistów. Dzieci brały udział w rozrywkach i zmaganiach sportowych oraz doskonaliły swoje umiejętności pływackie na basenie.

Wakacyjny program przedstawił **Klub @ctiv@**, działający przy LO w Zawadzkiem. Członkowie klubu urozmaicili czas, prowadząc dla półkolonistów m.in. letni kurs tańca towarzyskiego. Przyszłe gwiazdy estrady mogły ujawnić się podczas Festiwalu Piosenki Wakacyjnej, a obowiązujące trendy w modzie były prezentowane podczas finałowego pokazu „Naturalny świat - naturalna moda”. Każdy piątek rozpoczynał się spektaklem teatralnym krakowskiej grupy „Art.-Re”, po którym przeprowadzony został cykl konkursów plastycznych „Jak bezpiecznie, zdrowo i wesoło spędzić wakacje?”.

Prawdziwym hitem turnusów okazały się dyskoteki w Klubie „Kosmos” w Zawadzkiem, gdzie nie tylko dzieci, ale i wychowawcy dali upust swojej niespożytej energii.

To wszystko i jeszcze więcej możliwe było dzięki sponsorom. Słoneczne wakacje obfitujące w tak bogaty program mogły zaistnieć dzięki ogromnemu zaangażowaniu dyrektora szkoły **Marii Andrzejewskiej**, która jest ich inicjatorem i koordynatorem. *M. Rabicka, J. Nos*

## Jubileusz 50. urodzin

1. sierpnia ks. Joachim Bomba, proboszcz parafii pw. Św. Rodziny w Zawadzkiem obchodził 50 rocznicę swoich urodzin.

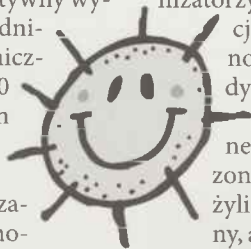
Szanownemu Jubilatowi składamy najserdeczniejsze życzenia. Życzymy Błogosławieństwa Bożego oraz darów Ducha Świętego w podejmowaniu ważnych decyzji.

Z modlitwą władze samorządowe gminy Zawadzkie oraz redakcja.



## Młodzi szczypiorniści

Wakacje to okres wyjazdów, wycieczek, czas odpoczynku od szkoły, ale nie tylko. Aktywny wypoczynek dla najmłodszej grupy zawodników zorganizowali działacze Autonomicznej Sekcji Piłki Ręcznej. Grupa ponad 20 chłopców wraz z opiekunami Tomaszem Jagłą i Adamem Skrabania przebywała na 10-cio dniowym obozie sportowym w Karpaczu. Wrażenia mają niezapomniane. Jak sami twierdzą, niejednokrotnie było bardzo ciężko, doskwierało zmęczenie po rozgrzewkach i treningach ale z wielką



ochotą ponownie pojechaliby na taki obóz. Organizatorzy zapewniłi podopiecznym wiele atrakcji: zwiedzanie zakątków miasta, westernowego miasteczka, wejście na Śnieżkę, dyskoteki, basen.

Poprzez aktywne spędzenie wolnego czasu dzieci poszerzyły swoje horyzonty myślowe. Główny chyba cel jaki założyli sobie organizatorzy został zrealizowany, a świadczyć o tym mogą rozpromienione twarze uczestników.

red.

## Zostań krwiodawcą!

5 sierpnia odbyła się czwarta już w tym roku akcja oddawania krwi. Zawadzkie jest jednym z 13 punktów na Opolszczyźnie, w którym przeprowadzane są wyjazdowe akcje pobierania krwi. W tymże dniu wzięły w niej udział 24 osoby, które oddały 10,8 litrów krwi. Nie ukrywamy, że prawie w 100 % oddający krew to członkowie Miejsko-Gminnego Klubu Honorowych Dawców Krwi im. dr Karola Marcinkowskiego w Zawadzkiem. Wszyscy wiemy, że dla wielu chorych jedynym ratunkiem jest przetoczenie krwi. Czy możemy im pomóc? TAK! Możemy zostać krwiodawcami.

Każdy oddający krew ma możliwość odliczenia krwi od podatku. W 2004 roku była to kwota 13 zł za 100 ml krwi i 17 zł za 100 ml osocza. W dniu poboru krwi każdy oddający krew otrzymuje smakołyki i przysługuje mu w tym dniu dzień wolny od pracy.

Kolejna akcja przeprowadzona zostanie w dniu 7 października 2005 roku w budynku Urzędu Miejskiego w Zawadzkiem.

Zapraszamy. Na twoją krew i osocze czekają tysiące chorych.



red.

## Porady kominiarskie



Aleksander Uliczka

Tegoroczny sezon grzewczy przyniósł w całej Polsce niespotykaną dotąd ilość tragedii, wynikających z eksploatacji urządzeń grzewczo-kominowych i wentylacyjnych. Według danych statystycznych Akademii Medycyny Sądowej i Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej, rocznie zatruciem tlenkiem węgla ulega ponad

126 osób oraz powstaje ponad 4500 pożarów, co budzi przerażenie. Te ludzkie tragedie spowodowane są wadami lub nieprawidłową eksploatacją urządzeń wentylacyjnych i grzewczo-kominowych zarówno na paliwa stałe jak też ciekłe i gazowe.

Dlatego apelujemy do wszystkich mieszkańców aby stosowali się do postanowień przepisów prawnych, które regulują między innymi wykonywanie usług kominiarskich oraz określają zasady przeprowadzania kontroli obiektów budowlanych, w tym również przewodów kominowych.

Wśród wielu okoliczności, w jakich komin może stać się przyczyną pożaru, jest duże nagromadzenie się w kominie sadzy, która przy zbyt długim nieczyszczeniu kominu może się zapalić. Na podstawie przeprowadzonych dochodzeń pożarowych, a także prowadzonych badań stwierdza się, że paląca się sadza w kominie wyrzuca iskry i palące się cząstki opału, które padając na łatwopal-

ny materiał mogą zainicjować pożar w samym obiekcie, a nawet w sąsiadujących posesjach.

Szanowny mieszkańcu! Dokonaj więc okresowej kontroli instalacji gazowych oraz przewodów kominowych (dymowych, spalinowych i wentylacyjnych) przynajmniej raz w roku. Unikniesz wówczas zagrożenia pożarowego we własnym domu, a także nie będziesz stanowił zagrożenia dla sąsiadów. Unikniesz również kary w postaci mandatu karnego, który ma prawo nałożyć na ciebie funkcjonariusz pożarnictwa, pełniący służbę w Państwowej Straży Pożarnej uprawniony do przeprowadzenia czynności kontrolno - rozpoznawczych. Wysokość nałożonej kary może wynosić od 150 zł nawet do kary ograniczenia wolności. Poniżej podajemy przydatne informacje:

1. **Nastąpiła zmiana mistrza kominiarskiego na terenie gminy Zawadzkie.** W związku ze śmiercią Pana Dominika Olszówki, Wojewódzki Cech Kominiarzy w Opolu wyznaczył do świadczenia usług kominiarskich :  
**Zakład Usług Kominiarskich mgr inż. Aleksander Uliczka Mistrz Kominiarski tel. 034/ 35 36 338, tel. kom. 0 600 294 330**
2. **Wojewódzki Cech Kominiarzy w Opolu**  
ul. Katowicka 55, 45-061 Opole  
tel. 077/454 34 09
3. **Korporacja Kominiarzy Polskich Zarząd Główny**  
ul. Katowicka 55, 45-061 Opole  
tel. 077/423 13 80 lub 81

red.

## Jubileuszowe dyplomy oraz koszulki

Z okazji jubileuszu 10-lecia istnienia Ludowego Zespołu Sportowego w Kielcy, burmistrz Zawadzkiego Mariusz Stachowski, podziękował działaczom i sportowcom za dotychczasową pracę na rzecz krzewienia i pielęgnowania kultury fizycznej. W gronie wyróżnionych znaleźli się: **Lucjan Paul, Lucjan Pallach, Zygmunt Wenerski, kierownik drużyny Józef Kołodziej, Krzysztof Szaton, Adam Chmielorz, Adam Kluba, Karol Dombrowski, Jan Loch, Jan Grzywocz, Antoni Fleger, Dorota Nielipińska, Jerzy Kubiczek, Bronisław Kret oraz prezes Paweł Kuś.**

Z gratulacjami przybył do Kielcy także starosta strzelecki Józef Swaczyna, który gratulował LZS-owi jubileuszu oraz dziękował działaczom i sportowcom za propagowanie i upowszechnianie piłkarstwa w naszym lokalnym środowisku.

red.



## Książeczki RUM

Mieszkańcy chcący wymienić karnety z kuponami w książeczkach RUM, mogą zgłosić się w Ośrodku Pomocy Społecznej w Zawadzkiem i tam złożyć upoważnienie do wymiany ( bez zostawiania „starej” książeczki). Upoważniony pracownik dopełni wszelkich formalności i nowo wydany dokument również odebrać będzie można w OPS.

## Będzie sołtysować

Kielcza to miejscowość, którą zamieszkuje 2026 osób. 1 sierpnia miało odbyć się zebranie wiejskie. Fakt, iż w zebraniu uczestniczyło jedynie 24 osób świadczy, że sprawy wspólnoty kielczańskiej są chyba obojętne jej mieszkańcom. Tematem nr 1 była rezygnacja Pawła Klencza z funkcji sołtysa Kielczy. Zgodnie z przepisami prawa sołtysa mogą jedynie odwołać mieszkańcy uczestniczący w zebraniu wiejskim, a wymagana ich ilość to jedna piąta uprawnionych do głosowania. Tak więc pomimo, że sołtys chciał zrezygnować, nie mógł. Na najbliższej sesji radni debatować mają nad zmianami statutu sołectwa, poczym zwołane zostanie kolejne zebranie wiejskie. Do tego czasu Paweł Klencz będzie nadal sołtysować.

red.

## Mamy chodnik

2 września zakończono trwające od 4 sierpnia prace przy budowie chodnika w Żędowicach. Tegoroczny zakres prac objął odcinek od ulicy Kościuszki do ulicy Chrobrego. Jest to przedsięwzięcie realizowane wspólnie przez powiat strzelecki i gminę Zawadzkie, jako kontynuacja rozpoczętych prac w roku 2002.

red.





## Spotkanie po latach



W drugi sierpniowy weekend odbyła się już po raz trzeci zainicjowana przez GROM Zawadzkie impreza pod nazwą „Spotkanie po latach”. Mimo niesprzyjającej aury na spotkanie zjechali byli zawodnicy Stali Zawadzkie, weterani i oldboje. Jak co roku rozegrany został turniej piłkarski. W klasyfikacji turnieju pierwsze miejsce zajęła drużyna Stal II, drugie drużyna Stal I, trzecie drużyna z Niemiec i czwarte drużyna z Pluder. Ciekawie poprowadzona została licytacja, której dochód przeznaczony zostanie na budowę budynku socjalnego. Prowadzący, prezes Mirosław Skwara, wartość licytowanych artykułów podawał w przeliczeniu na gazobeton, który niezbędny jest przy stawianiu murów. Tak więc, za kwotę 200 zł tj. 3 m<sup>2</sup> gazobetonu wycytowana została piłka. Zawodnicy Stali mieszkający obecnie w Niemczech dzięki zaangażowaniu **Edmunda Szostoka**, którego znajomi nazywają Mundkiem przekazali również środki na organizację festynu. Przekazane zostały nie tylko pieniądze ale również sprzęt do gry w nożną. Przebywający za granicą od 25 lat **Jerzy Buszka**,



przekazał 10 nowych piłek, a bracia **Krzysztof, Joachim i Norbert Zyzikowie** przekazali 13 piłek i stroje sportowe dla młodzików. W organizację zaangażowanych było wiele osób, ale szczególne słowa podziękowania należałoby złożyć **Miłosławowi Skwarze** oraz **Robertowi Kafarskiemu**. Impreza godna naśladowania, pod warunkiem, że nasi mieszkańcy zechcą w tych imprezach uczestniczyć.



red.

## ZAWADZKIE - trzy lata przyjaźni - BOCKENEM

To już kolejna wizyta naszych niemieckich przyjaciół z Bockenem. Miasteczko to położone w Dolnej Saksonii, u podnóża gór Harz, które w 1979 roku powstało z połączenia okolicznych 18 miejscowości. Największa z nich – Bockenem liczy 1779 mieszkańców, a najmniejsza Klein Ilde tylko 71. Łączna powierzchnia miejscowości wynosi 110 km<sup>2</sup>

Bockenem nazywane jest miastem muzeów techniki a to dlatego, że słynie przede wszystkim z nieistniejącej już fabryki zegarów wieżowych i odlewni dzwonów „Weule”. **I tu ciekawostka: okazuje się, że zegary, które do dzisiaj funkcjonują, na wieży kielczańskiego Kościoła Parafialnego zostały wykonane przed wojną właśnie w tej fabryce.** Niemniej ciekawe jest największe w Europie prywatne muzeum samochodów małodlitrazowych. Akt partnerstwa pomiędzy naszymi miastami podpisany został 6 lipca 2002 roku, a ze strony niemieckiej partnerskie kontakty ożywia stowarzyszenie współpracy Partnerschaftsverein z Bockenemen, na czele którego stoi p. Ulrike Schumann. W sierpniu ubiegłego roku na terenie naszej gminy z wizytą przebywała grupa 25 seniorów z Bockenem. Turycy poznali Zawadzkie i okolice, brali udział w spotkaniu z lokalnym historykiem, mieli okazję nawiązać osobiste kontakty z mieszkańcami i przedstawicielami mniejszości niemieckiej. Po ich powrocie do kraju zainicjowali akcję pomocy. W tym roku po raz pierwszy złożyli wizytę w Domu Pomocy Społecznej, przekazując na ręce brata Pawła zebrane przez mieszkańców pieniądze oraz upominki które sprawiły wiele radości podopiecznym. *To dopiero początek, tak zapewniali o dalszej pomocy.* Pani Karla Philipps przedstawicielka niemieckiej grupy muzycznej nawiązała współpracę z naszym miejscowym chórem Alte Kameraden, była wymiana nut i śpiewników. Burmistrz Mariusz Stachowski oraz Przewodnicząca Rady Miejskiej Urszula Taibert wyrazili gorące podziękowania mieszkańcom Bockenem za przekazane dary.



red.

## Dlaczego dewastują?

Coraz częściej obserwuje się zjawisko dewastacji mienia społecznego przez młodzież w różnym wieku. W naszej gminie w ostatnim czasie nagminnie niszczone są znaki drogowe. Niedawno wandalę połamali także jarzębiny rosnące przy ul. Stawowej w Zawadzkiem.

Dlaczego młodzież to robi? Wychowawcy szukają odpowiedzi, naukowcy przeprowadzają badania i ankiety. Czyżby powodem były oceny niedostateczne, lekkomyślność, brak wyobraźni, nuda, głupota, czy porostu młodzież robi to bez wyraźnych powodów, tak od siebie? Może popularne są teraz konkursy np. kto zbije najwięcej lamp ulicznych lub połamie najwięcej drzewek?

Przypominamy, że niszczenie mienia jest karalne, a sprawę połamanych jarzębin prowadzi Policja.

red.

## Bezpłatnie do psychologa

Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Zawadzkiem informuje, iż mieszkańcy naszej gminy mogą skorzystać z bezpłatnych porad psychologicznych oraz terapeutycznych. W każdy poniedziałek miesiąca w godz. 16.30 – 18.30 prowadzone są zajęcia terapeutyczne, natomiast w każdy trzeci poniedziałek miesiąca w godz. 14.30 – 16.30 porad udziela psycholog.

Z bezpłatnych usług można skorzystać w Punkcie Konsultacyjnym prowadzonym w Urzędzie Miejskim w Zawadzkiem, przyziemie pokój 005.

red.

## Czym we gminie nasza godka

Zawadzkie - Czorków 12.VI.2005

Zawadzkie z Czorkowym teraz we "uniji"  
Akt był podpisany bez jakichś mecyji  
Toż sie Ukrainiec brato ze Polokym  
Bardzi niychej kryńci se to z kożdym rokym.

### Festiwal "Gaude Mater Polonia"

Ziymi Zawadzki taki festiwal  
Wincynt był z Kielczy toż co sie dziwać  
Latoś tyż świynto muzyki była  
Kere rycerzy nawet ściongnyło

Jedni we zocy muzyka majom  
A inksi tako dziejom tym pszajom  
W jedno to lonczy te downe czasy  
I Kielczy ciyngym dokłodo krasy.

## FOTOZAGADKA

W dzisiejszym numerze prezentujemy kolejną fotozagadkę. Gdzie zrobiliśmy to zdjęcie? Na rozwiązanie czekamy do 25 września br. można składać je osobiście w Urzędzie Miejskim w pok. 304 lub przesłać mailem na adres [promocja@zawadzkie.pl](mailto:promocja@zawadzkie.pl)



Pośród poprawnych odpowiedzi wylosujemy zaproszenie na kolację dla 2 osób do Kawiarni Nowa Sportowa.

red.

## Kolejna inwestycja

Trwają prace związane z budową przez Spółkę PUHP EJK Eugeniusza, Jana i Krzysztofa Strzodów kompleksu handlowo-usługowego ze stacją paliw w Żędowicach przy ulicy Opolskiej 16.

Kolejna inwestycja jaka jest prowadzona na terenie naszej gminy to rozbudowa Firmy TECHNODREW. Trwają obecnie prace polegające na budowie hali produkcyjno-montażowej mebli na terenie siedziby firmy oraz montażem nowych maszyn stolarskich.

red.



## Zasłużona emerytura

Pani Danuta Prychidna, kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej z dniem 1 września br przeszła na zasłużoną emeryturę. Przepracowała na tym stanowisku 15 lat. Jest szczęśliwą mamą i babcią, która swój czas poświęciła właśnie im.

Z tej okazji życzymy Pani Danucie zdrowia oraz wielu radosnych chwil na łonie rodzinnym. Myślimy, że nastanie dla Pani okres miły, wesoły i mniej myślenia przez całe dni nie trzeba będzie chodzić do pracy lecz odpoczywać jak w pięknym śnie.

W wyniku konkursu nowym kierownikiem Ośrodka Pomocy Społecznej została Maria Klimowicz. Ukończyła podyplomowe studium w zakresie organizacji i zarządzania w placówkach opiekuńczych i pomocy społecznej. p. Klimowicz pochodzi z Gogolina, jest mężatką i matką 18 letniej córki.



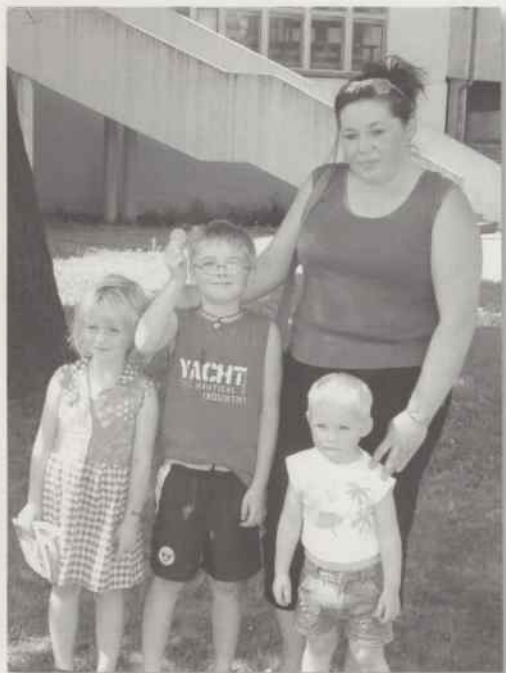
## Aztecka moneta

W piątek 19 sierpnia zjechały do Zawadzkiego wozy Radia Opole, które wraz z „NTO” zorganizowało konkurs „Poszukiwacze zaginionej Arki”.

Zasady były proste: kto pierwszy znajdzie zabawkową aztecką monetę, dostanie tysiąc złotych. W tymże dniu na stronach NTO publikowana została stylizowana mapa, opatrzona znakiem graficznym „Poszukiwacze Zaginionej Arki”.

Najwięcej szczęścia miał Patryk Jeziorowski z Biestrzynnika. Patryk wraz z mamą i dwójką młodszego rodzeństwa po raz trzeci wziął udział w tej zabawie. Szukali już w Ozimku i Dobrodzieńcu. Monetę znalazł na dachu budyneczku umiejscowionego nad stawem „hutniczym”.

red.



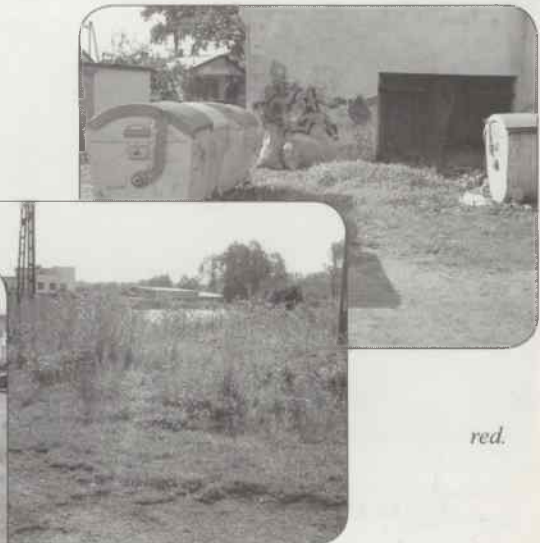
## Wnioski o stypendium

15 września br upływa termin składania wniosków o przyznanie stypendium szkolnego na pomoc materialną o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie naszej gminy. Wnioski można pobierać w Urzędzie Miejskim w Zawadzkiem, II piętro, pokój 304.

## Ludzie mówią

Nie otrzymała żadnych gminnych pieniędzy a pomimo tego robi wiele. Ktoś mógłby powiedzieć, że to jej obowiązek, ale tak nie jest. Sołtys wsi Żędowice Róża Nocoń jest osobą bardzo energiczną i to przy jakich pracach na rzecz wsi zastaliśmy ją jest niesamowite. *Dbanie przez p. sołtys o skwerek na rynku jest codziennością - powiedziała nam mieszkanka wsi p. Eryka. Stroi, kupuje roślinki, plewi i podlewa kwiaty. Z tego co ustaliliśmy wraz z grupką mieszkańców (tych co nie odmawiają) uzupełnili frezowiną ubytki na ulicy Kościuszki, Miarki, a w najbliższym czasie dokończona zostanie ulica Konopnickiej. Czy jest to praca dla kobiety? A pomimo tego są i tacy, którzy nigdy nie pomagali, ale słów krytyki nie szczędzą. Mieszkaniec, który nie chciał aby podawać jego danych, obawiając się „docinek” ze strony niektórych mieszkańców, powiedział nam, że sołtysowa, przeniosła ustawione przy sklepie na rynku kubły do segregacji śmieci. Często tam przechodząc widział, jak śmieci zamiast „ładować” w kubkach, rzucały obok. Jak to wyglądało. Nie raz zbierała te śmieci i grabiła wokół kubłów. Gdzie zostały przeniesione? Trochę w głąb ulicy przy stawie. A kto wykosił wysoką trawę, która tam rosła i przetransportował kubły? Pan Werner powiedział, że obok słowa dziękuję jakie słyszą, Róża zawsze przygotowuje jakiś poczęstunek.*

Wieś jest dobrem wszystkich mieszkańców, więc cała społeczność powinna dbać o jej wizerunek. Tak jak dzieje się to w innych gminach.



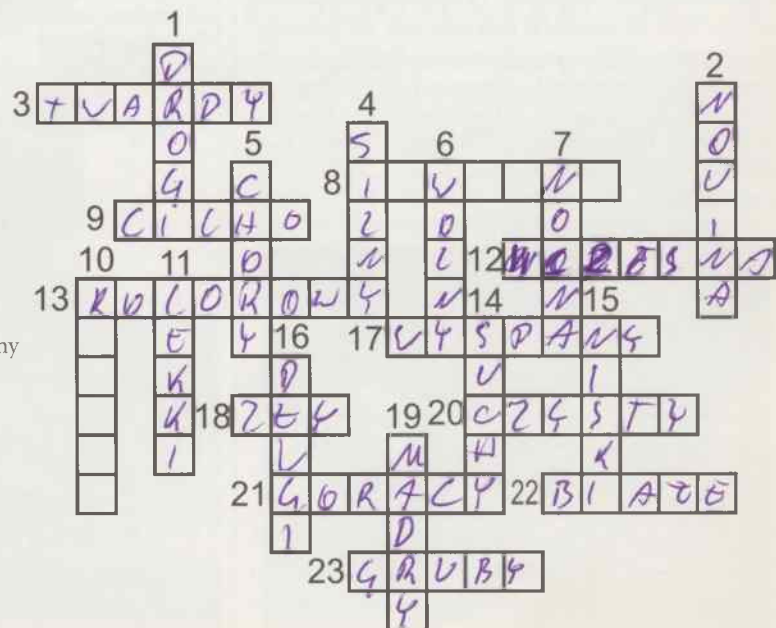
red.

## Krzyżówka na nowy rok szkolny

Aby rozwiązać krzyżówkę należy wpisać przeciwności do podanych haseł.

Rozwiązaną krzyżówkę można składać w Biurze Promocji (II piętro, pokój 304) Urzędu Miejskiego do dnia 25 września br.

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1. tani       | 12. późna     |
| 2. wesoła     | 13. bezbarwny |
| 3. miękki     | 14. mokry     |
| 4. słaby      | 15. wysoki    |
| 5. zdrowy     | 16. krótki    |
| 6. szybki     | 17. śpiący    |
| 7. dzienna    | 18. dobry     |
| 8. tchórzliwy | 19. głupi     |
| 9. głośno     | 20. brudny    |
| 10. prosty    | 21. zimny     |
| 11. ciężki    | 22. czarne    |
|               | 23. chudy     |



## Aktywność naszego PTTK

13 sierpnia członkowie naszego lokalnego PTTK, jako reprezentacja naszej gminy wzięli udział w Rowerowym Zlocie Doliną Małej Panwi organizowanym przez gminę Żębówice. Celem zlotu obok popularyzacji ścieżek rowerowych było przede wszystkim zapoznanie uczestników z walorami przyrodniczo-krajobrazowymi doliny Małej Panwi oraz rozwijanie więzi turystycznych mieszkańców Śląska.

Natomiast 27 sierpnia zorganizowany został



Rajd Rowerowy „Ze Strzelcem Opolskim po gminie Zawadzkie”. Redakcja „Strzelca Opolskiego” wspólnie z Urzędem, Nadleśnictwem oraz PTTK pokazali uczestnikom walory krajoznaczo-turystyczne oraz przyrodnicze naszej gminy. Uczestnicy zwiedzili zabytkową chatę w Kielczy, gdzie wsłuchać się mogli w ciekawe opowiadania przekazane im przez ks. Jana Wypiora, zapoznali się z pracą młyna u Thiela w Żędowicach oraz atrakcjami Nadleśnictwa Zawadzkie.

## Dostojna Jubilatka

Pani **Maria Pilawa** 15 sierpnia obchodziła 95. urodziny. Jest niesamowitą osobą, pełną optymizmu i humoru, którym obdarowuje osoby przebywające w jej towarzystwie. Żyje życiem wszystkich członków rodziny, a najbardziej życiem prawnuków. Telefon komórkowy i internet nie stanowią dla niej tajemnicy. Stale ćwiczy umysł rozwiązując krzyżówki. Jej recepta na długie życie to optymizm oraz życie bez kłótni. Doczekała się 3 dzieci, 9 wnuków i 5 prawnuków.

red.



## Tenis dla dzieci

Z inicjatywy MOKSiR przez dwa miesiące prowadzone były dla dzieci i młodzieży przez **Józefa Mirowskiego** bezpłatne zajęcia nauki gry w tenisa ziemnego. W zajęciach uczestniczyły dzieci z naszego terenu, które podzielone zostały na trzy grupy, w zależności od posiadanych umiejętności. *Dzieci mamy bardzo zdolne i są chętne do udziału w tych zajęciach. Nie przeszkadza im nawet zmienna pogoda - mówi p.Józef.* Uświetnieniem tej formy spędzenia wolnego czasu był rozegrany 25 sierpnia Indywidualny Turniej dla Dzieci i Młodzieży do lat 18. W klasyfikacji turniejowej 1. miejsce zajął Dawid Brzęczyk, 2. miejsce Daniel Nowak, 3. miejsce Janusz Wandzel.

red.



## Nie przepłacaj za leki

Coraz więcej pacjentów odchodzi od apteczki okienka z niewykupioną receptą – alarmują lekarze i aptekarze. Powód? Coraz więcej ludzi nie stać na zakup potrzebnych lekarstw. Wraz z Narodowym Funduszem Zdrowia w Opolu, który prowadzi nowatorską akcję informacyjną „Przyjazna Apteka”s, Nowa Trybuna Opolska prezentuje pierwszą w Polsce internetową wyszukiwarkę [www.tanilek.nto.pl](http://www.tanilek.nto.pl) tańszych zamienników leków refundowanych. Wystarczy wpisać nazwę leku. Jednak ostateczną decyzję w sprawie leków należy skonsultować z lekarzem lub farmaceutą. Nie wszyscy jednak mają internet, więc dzieci, wnuki i sąsiedzi niech pomogą potrzebującym.

## Delegacja na Słowacji

W dniach 27-28 sierpnia w Dubnicy nad Vahom – w mieście partnerskim Zawadzkiego – przebywała 3 osobowa delegacja, w składzie: Mariusz Stachowski – Burmistrz Zawadzkiego, Mateusz Ochlust – kierownik Domu Kultury, Michał Jacek – działacz sportowy.

Wyjazd do Dubnicy powiązany był z obchodzeniem na Słowacji świętem Rewolucji Słowackiej oraz organizowanym w Dubnicy XII Międzynarodowym Festiwalem Folklorystycznym. Dlatego też pierwszego dnia w imieniu wszystkich mieszkańców gminy Zawadzkie burmistrz Stachowski złożył wiązankę kwiatów pod pomnikiem Alexandra Dubczeka – jednego z inicjatorów rewolucji – oraz mieszkańca Dubnicy.

W Dubnicy gościli również delegację z miasta Vac (Węgry) oraz Otrokovice (Czechy), z którymi nawiązaliśmy kontakt. Głównym celem wizyty było jednak zacieśnienie kontaktów pomiędzy wszystkimi naszymi miastami partnerskimi zarówno na płaszczyźnie sportowej, jak i kulturalnej. Wkrótce planujemy rewizytę delegacji słowackiej w Zawadzkiem, podczas której obecni będą również nasi partnerzy z Niemiec i Ukrainy.



## Występy chóru za granicą

W dniach 01 – 06 sierpnia 2005 r. członkowie Międzyparafialnego Chóru Mieszanego, zespół Alte Kameraden mniejszości niemieckiej oraz młodzież szkół muzycznych Kluczborka i Opola brali udział w obchodach 50 – lecia działalności Arbeitskreis Schlesische Musik – warsztatach muzycznych odbywających się od 50 lat w Altenbergu koło Kolonii.

Mogliśmy skorzystać z wielorakich form muzykowania zespołowego: *chór mieszany, orkiestra, zespół fletów prostych, zespół instrumentów dętych blaszanych, śpiew artystyczny, taniec nowoczesny.* Wypracowany program przedstawiony został podczas ekumenicznego nabożeństwa w katedrze w Altenbergu oraz uroczystej akademii związanej z jubileuszem – powiedziała dyrygent chóru Sybilla Czech.

red.



## Zaczynamy segregować śmieci

Od 1 września Firma Remondis z Opola wprowadza na terenie miasta zbiórkę odpadów komunalnych segregowanych i gromadzonych selektywnie (makulatura, plastik, szkło) w zestawach pojemników 1100 litrów. 10 zestawów czteropojemnikowych ustawionych będzie w różnych częściach miasta. Niezależnie od zbiórki w pojemnikach właściciele prywatnych posesji zaopatrzeni zostali w worki w których również będzie można gromadzić w/w odpady, a ich wywóz będzie odbywał się raz w miesiącu w terminach **7.09; 5.10; 2.11; 14.12.** Koszty zbiórki w całości poniesie gmina. System zbiórki od dwóch lat funkcjonuje już w sołectwach Kielcza i Żędowice. Obecnie do trzech zestawów znajdujących się na terenie sołectw dodatkowo dołożony zostanie czwarty zestaw. Kolejne informacje podane zostaną w następnym wydaniu gazety.

## Ogłoszenie

### Kupię dom

(w gminie Zawadzkie lub okolicy)  
może być do remontu.

kontakt: 606 324 156

Wyrazy współczucia  
z powodu śmierci  
ś.p. **Romualda Ryszarda Ścisłowskiego**  
rodzine  
składają współpracownicy  
Urzędu Miejskiego w Zawadzkiem

## DUAL na własną rękę

Na parkingu przed budynkiem Urzędu Miejskiego z drewnianych palet i krawężników młodzież budowała mini park do jazdy na deskorolkach i rowerach wyczynowych. Był to parking, więc sukcesywnie im go niszczone lub przeganiano. Jak tłumaczy chłopcy, na skate parku trzeba placu wielkości osiedlowego boiska do piłki nożnej. Park powinien być wyłożony asfaltem lub betonowymi płytami. Powinny tam być rurki do „grindowania” czyli ślizgania się spodem deski, funbock, czyli piramidka, schody z poręczami po obu stronach, beng, czyli podjazd i rurki na różnych wysokościach, a rowerzyści marzyliby o torze dualowym.

Z prośbą o budowę skate parku już w 2004 roku młodzież wystąpiła do burmistrza Zawadzkiego. Inwestycja taka, jest zbyt kosztow-



na, taką uzyskali odpowiedź. W ostatnim tygodniu lipca młodzież jeżdżąca na rowerach wzięła sprawy w swoje ręce. Na placu przyległym do Urzędu Miejskiego rozpoczęli budowę mini toru dualowego. Dual jest dyscypliną rowerową, która w Polsce jest coraz bardziej popularna. Materiał w postaci drewna pozyskali z Nadleśnictwa Zawadzkie.

Cieszą się z tego co udało im się zbudować. Każdego

dnia jednak na prowizorycznych urządzeniach, nieposiadających certyfikatów narażają zdrowie i życie. Może taniej byłoby zbudować im park? Na pewno byłoby bezpieczniej.

Burmistrz Mariusz Stachowski zapewnia, że młodzież może liczyć na wsparcie tej działalności ze strony gminy.

red.



## Pieniądze dla biblioteki

Resort Kultury zwiększył dotację na zakup nowości wydawniczych dla publicznych księgozbiorów w województwie opolskim o kwotę 871.520 zł. Miejska i Gminna Biblioteka Publiczna w Zawadzkiem otrzymała z Ministerstwa Kultury kwotę 10.040 zł na zakup nowości wydawniczych. Nowe książki to nie wszystko, mamy też wiele innych potrzeb – mówi Joanna Spałek dyrektor MiGBP.

red.

## Co dalej z budynkiem szpitala?

Przestał funkcjonować Zakład Opiekuńczo-Leczniczy, który prowadził swoją działalność w budynku naszego miejscowego szpitala. Rada Powiatu Strzeleckiego uwzględniła prośbę radnych Rady Miejskiej, którzy podjęli uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości, czyli wystąpili z prośbą o przekazanie budynku szpitala gminie.

Uchwałą Rady Powiatu Strzeleckiego z dnia 27 lipca budynek szpitala przekazany zostanie Gminie Zawadzkie. Rozpocznie się więc proces związany z zagospodarowaniem tegoż budynku.



Władze gminne zapraszają do rozmów wszystkich chętnych, którzy zainteresowani byłiby wydzierżawieniem całego budynku bądź jego pomieszczeń.



Organizatorzy półkolonii prowadzonych w Publicznej Szkole Podstawowej w Zawadzkiem i dzieci serdecznie dziękują: Burmistrzowi Zawadzkiego Mariuszowi Stachowskiemu oraz Skarbnikowi Karinie Nowak, za udostępnienie środków finansowych na organizację letniego wypoczynku, Ośrodkowi Pomocy Społecznej w Zawadzkiem i Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych za ufundowanie nagród oraz wsparcie przedsięwzięć prozdrowotnych, Arkadiuszowi Korpokowi za nieodpłatne zorganizowanie dyskoteki w klubie „Kosmos” i dofinansowanie letniego wypoczynku, Nadleśnictwu Zawadzkie za pomoc w organizowaniu wypoczynku, firmie transportowej PKS Strzelce Op. i Orland za udostępnienie autokarów, oraz Janinie Zientek i państwu Piotrkowskim za współpracę.

## 112-bezpieczny numer

Po wejściu naszego kraju do Unii Europejskiej zostaliśmy zobligowani do uruchomienia jednolitego numeru alarmowego dla służb ratowniczych, a mianowicie numeru 112. Numer ten obsługiwany jest wyłącznie przez stanowisko kierowania Państwowej Straży Pożarnej. Taki system oznacza, że w przypadku gdy potrzebujemy pomocy np. Policji, wybierając numer ratunkowy 112 z telefonu stacjonarnego połączymy się ze Strażą Pożarną, gdzie dyspozytor przekieruje rozmowę do interesującej nas w tym przypadku służby. Równolegle z numerem 112 nadal będą funkcjonowały dotychczasowe numery alarmowe tj.:

997 – Policja

998 – Straż Pożarna

999 – Pogotowie Ratunkowe

i należy z nich w dalszym ciągu korzystać, ponieważ skracamy w ten sposób czas podjęcia interwencji przez te służby. Z numeru 112 powinniśmy korzystać wtedy jeżeli nie jesteśmy w stanie dokładnie zidentyfikować zagrożenia i określić która z trzech wymienionych służb powinna interweniować. Numer 112 w istocie powinien być postrzegany jako numer alarmowy dla obywateli innych państw, którzy z oczywistych względów nie znają numerów alarmowych do służb ratowniczych w naszym kraju.

red.

## Wspomnień czas...

15 października absolwenci Liceum Ogólnokształcącego w Zawadzkiem będą mieli okazję do spotkań. W tymże dniu odbędzie się Zjazd Absolwentów z okazji 60-lecia powstania Liceum im. Mieszka I. Osoby, które chciałyby przyczynić się do uświetnienia tych uroczystości lub w nich uczestniczyć proszone są o kontakt elektroniczny na adres [lozawadzkie@wodip.opole.pl](mailto:lozawadzkie@wodip.opole.pl) bądź telefoniczny 077/46 16 430.

Program uroczystości

1. Rejestracja Uczestników Zjazdu.
2. Przemarsz ulicami miasta do kościoła.
3. Msza Święta koncelebrowana przez księży absolwentów liceum.
4. Przemarsz do Hali Widowiskowo-Sportowej.
5. Akademia „60 lat LO”.
6. Wspólny uroczysty obiad uczestników Zjazdu.
7. Spotkania w klasach z wychowawcami i nauczycielami. Wspólne zdjęcia upamiętniające spotkania.
8. Bal.

Będzie okazja do wspomnień, do spotkania po latach, czasem bardzo wielu latach.

red.

## Plany karateków

Oto plany Klubu Karate „NIDAN” na najbliższy czas.

1. Plan zajęć od września 2005 r.:  
Poniedziałek: 17.00 – 21.30  
Środa 16.00 – 17.00 i 18.30 – 21.30  
Piątek 19.00 – 21.00
2. Zapisy do sekcji karate odbędą się 19 września o godzinie 18.00 w Hali Sportowej w Zawadzkiem, przy ul. Opolskiej 23.
3. 1 października 2005 r. - udział w turnieju karate w Bamberg (Czechy)
4. 14-16 październik – zgrupowanie szkoleniowe z zawodnikami kadry Francji – Wrocław
5. 5 listopad – Mistrzostwa Polski Shotokan – Wałcz
6. 20 listopad – Międzynarodowy Puchar Gór Opawskich – Prudnik
7. 27 listopad – VIII Mikołajkowy Klubowy Turniej Karate - Zawadzkie

## INFORMACJA

Zakład Gospodarki Komunalnej  
„ZAW-KOM” Sp. z o.o.,  
ul. Świerkłańska 2, 47-120 Zawadzkie,  
tel. 4622 200-201

przyjmie bez pobierania opłat, od osób fizycznych, na składowisko odpadów komunalno - przemysłowych w Kielczy, każdą ilość gruzu budowlanego i gruntu z wykopów. Istnieje możliwość dostarczenia odpadów na składowisko własnymi środkami transportu, lub odpłatnego skorzystania ze środków transportu ZAW-KOM- u.

Bliższych informacji można zasięgnąć w siedzibie firmy lub pod podanymi wyżej numerami telefonów.

**Święta Anna - patronka matek, rodzin, małżeństw i wdów.**

26 lipca br. poświęcono w Zawadzkim kapliczkę ku czci św. Anny. Znalazła się w niej odnowiona figura Babci Jezusa, która niegdyś stała w kościele św. Rodziny. Dzięki zabiegom pań **Justyny Procel, Antoniny Apel, Lucyny Lachcik** oraz **Renaty Labus**, które załatwiły wszelkie formalności oraz pozwolenia budowlane, na placu kościelnym, naprzeciw wejścia do kościoła, stała nowa kapliczka.

W najbliższej okolicy, nie licząc Góry św. Anny, jest jeszcze jedno miejsce kultu św. Anny, położona wśród pól kapliczka w Borowianach. Co roku w okolicy 26 lipca odprowadzany jest odpust na górce. Wieś Borowiany chociaż administracyjnie należy już do innego województwa, to stanowi część parafii pw. św. Bartłomieja w Kielczy.

Św. Anna otaczana jest od dawna szczególną czcią. Jej kult był i jest do dnia dzisiejszego bardzo żywy.

Nie znajdziemy o niej jednak żadnych informacji w księgach Pisma Świętego. Według starego podania św. Anna urodziła się w Judei. Jej rodzice - Natan i Maria byli potomkami królewskiego rodu Dawida. Swojego męża Joachima poślubiła gdy miała 24 lata. Choć byli małżonkami szczęśliwymi, Pan Bóg ciężko ich doświadczył brakiem potomstwa. Przez dwadzieścia lat małżeństwa nie doczekali się ani synów, ani córek, a w kulturze żydowskiej brak dziecka był uważany za hańbę i karę Bożą. Pewnego dnia Anna udała się do ogrodu, by tam opłakiwać swoje życie. Kiedy podniosła oczy w niebo i zobaczyła gniazdo wróbla na drzewie laurowym, wypowiedziała błagalną modlitwę do Boga: „Panie, Boże wszechmogący, który obdarzyłeś potomstwem wszystkie stworzenia, zwierzęta dzikie i domowe, gady, ryby,

ptaki i wszystko to cieszy się ze swego potomstwa, dlaczego mnie jedną odsunąłeś od daru twojej łaskawości? Ty wiesz, Panie, że do początku małżeństwa złożyłam ślub, iż jeżeli dasz mi syna lub córkę ofiaruję je tobie w twym świętym przybytku”. Wtedy ukazał się Anioł, który zapowiedział narodzenie dziecka.

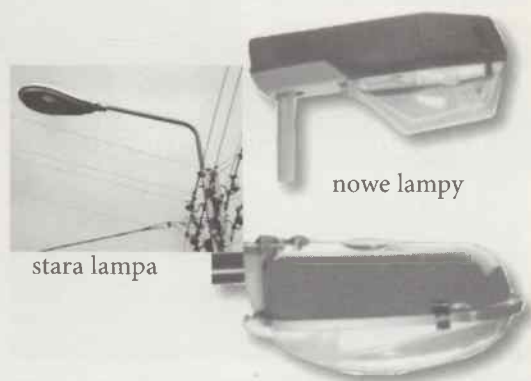
W 45 roku życia Anny, dnia 8 września urodziła się dziewczynka, Maryja. Gdy Maryja podrosła, Anna wypełniła ślubowanie. Dożyła 80 lat życia.



**Co nam da modernizacja oświetlenia ulicznego?**

Porównanie energochłonności oświetlenia na terenie miasta i gminy w stanie istniejącym i projektowanym całości oświetlenia.

		Stan istniejący	Stan projektowy
Ilość pkt. Świetlnych	Szt.	863	863
Moc zainstalowana	KW	180,5	78,65
Redukcja mocy zainstalowanej dla oprav modernizowanych	%	56 %	
Energochłonność na pkt. świetln	W/pkt	209,15	91,13



**Plażówka w Kielczy**

Siatkówka plażowa jest idealną propozycją na wakacje. Plażowe szaleństwo ogarnia już cały świat.

Od niedawna korzystać można z pierwszego w Kielczy profesjonalnego boiska do siatkówki plażowej. Znajduje się ono na terenie boiska LZS-u Kielcza przy ul. Polnej. Pomysłodawczynią tego projektu jest **Ania Szoltyśnik**, opiekunka Klubu Wiejskiego w Kielczy. Projekt od razu znalazł wsparcie u władz gminnych. Dzięki pomocy dyrektora MOKSiR-u Franciszka Świtawy oraz bezinteresownemu zainteresowaniu **Tomasza Szoltyśnika**, 19 lipca rozegrano pierwszy turniej plażówki, z udziałem 10 drużyn. Do wykonania boiska zużyto ok. 30 ton piasku.

Z boiska korzysta się bezpłatnie, a piłkę i siatkę wypożyczyć można u Ani Szoltyśnik lub gospodarza obiektu Józefa Kluby. Słowa uznania należą się tym, którzy swoim wkładem umożliwili stworzenie tego obiektu.

"Plażówka" powstała w Kalifornii w latach dwudziestych dwudziestego wieku. Początkowo miał to być jedynie sposób na urozmaice-

nie plażowego lenistwa. Nikt wówczas nie przypuszczał, że radosna zabawa w piaskownicy może stać się sportem olimpijskim. Siatkówka na piasku w wersji dla amatorów jest praktycznie dla każdego. Wzrost nie jest tak ważny jak w klasycznej odmianie. Tu bardziej liczy się szybkość, orientacja przestrzenna i technika. Siatkówka plażowa to także doskonały sport dla osób dbających o swoją sylwetkę. Podczas godzinnej gry można spalić nawet do 1000 kalorii.

Piłka siatkowa, zwana popularnie siatkówką, jest grą rozgrywaną przez dwa zespoły dwuosobowe na boisku przedzielonym siatką. Zespół ma trzy odbicia w celu przebiecia piłki (dodatkowo może wystąpić dotknięcie piłki podczas bloku). W odróżnieniu od tradycyjnej siatkówki nie wolno przyjmować zagrywki odbiciem górnym obręcz "na palce", można natomiast odbić dłońmi o zamkniętych palcach (pięść, krawędź lub nasada dłoni) lub innymi częściami ciała. Błędem jest także obrona poprzez odbicie otwartą dłonią (dłońmi) od dołu.



**Powiedzieli sobie „TAK”**

*Przez długie lata wspólnego życia w małżeństwie bądźcie ze sobą złączeni jak gałązka z pniem, z którego wyrasta, a mimo trudności życiowych niech Was mech zniechęcenia nigdy nie obrasta.*

Sabinko powiedziałaś wreszcie tak - to dla Maćka dobry znak.

Miłości zaznajcie gorącej i przyjaźni się nie kończącej.

*tego Wam życzą  
pracownicy Urzędu Miejskiego  
w Zawadzkim*

**Chcemy poznać Waszą opinię**

Co sądzicie Państwo o budowie „marketu” typu Biedronka, Plus, Kaufland na terenie naszej gminy? Będziemy Państwu wdzięczni za pomoc i wypełnienie anonimowej ankiety. Wypełnione ankiety można składać w Urzędzie Miejskim w Zawadzkim, pok. 304, wrzucać do skrzynki na parterze Urzędu lub przesłać mailem na adres [promocja@zawadzkie.pl](mailto:promocja@zawadzkie.pl)

**Czy powinien powstać „SUPERMARKET” na terenie naszej gminy?**

**TAK**

**NIE**

.....  
 .....  
 .....



Maciej Sabina  
Skrabantowie



## Ciekawe, ale prawdziwe

Są nazwy, które nas śmieszą - najczęściej bawią nas wyrazy w obcym języku, których brzmienie przypomina zupełnie inny wyraz w języku polskim. Są też wyrazy dla nas po prostu "dziwaczne". A oto kilka ciekawostek językowych:

- 85 liter ma nazwa miejscowości nad Zatoką Southern Hawke w Nowej Zelandii. Miejscowość ta nazywa się: **Taumatawhakatangihangakoauauotamateaturipukakapikimaunahoronukupokaiwhenuakitanatahu**. W języku Maori oznacza to "miejsce, w którym Tamatea (w środku nazwy można znaleźć to imię), mężczyzna z wielkimi kolanami, pełzał po górach, wdrapując się na nie i je polykał, a znany był jako zjadacz ziemi i grał na flecie tym, których miłował".
- Na brytyjskich torach wyścigowych znany był ogier o imieniu **CrytochonochoPAYstigmatic**.
- Poeta włoski Francisco Maria Grapaldo (1464-1515) podobno pisał dwa wiersze jednocześnie - jeden zapisywał prawą, a drugi lewą ręką.
- Joseph Bernhard Docen, dyrektor Biblioteki Narodowej w Monachium (Niemcy), który żył w XIX, wieku umiał - jak twierdzą kronikarze - dyktować jednocześnie 9 sekretarcom 9 listów w różnych sprawach i każdy w innym języku.
- Pewien mieszkaniec Chicago postanowił znaleźć się na ostatnim miejscu w książce telefonicznej tego miasta i przyjął nazwisko Zeke Zzyzpt. W ten sposób zechnął na przedostatnie miejsce Zyzzy Zzyryzxy.
- Jak podają kroniki Alphonse Durande, nauczyciel muzyki z Paryża, nazwał siedmiorgo dzieci Do, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si. Ósme nazwał Octave.

## Budowa ruszyła

Wiosną 1946 roku miejscowa społeczność targana codziennymi problemami zakłada klub sportowy „STAL” Zawadzkie. Początkowo jest to sekcja piłki nożnej, ale już w następnych latach klub rozwija się i zakłada kolejne sekcje sportowe. To, co może dzisiaj zaskoczyć to oprócz tradycyjnych sekcji, które działają do dzisiaj, prężnie i z sukcesami działały sekcje piłki ręcznej kobiet, kolarstwo, boks, hokej na lodzie, podnoszenie ciężarów, siatkówka. W 1954 roku rozpoczęła się budowa szatni na stadionie, nie bez trudu, - bo część drewniana budynku została przywieziona ze Świętochłowic - barak po byłym obozie jenieckim, a część murowana powstała z inicjatywy społecznej. Do 2000 roku stadion remontowany i modernizowany był przez właściciela Hutę Andrzeja. Dzięki aktywności sympatyków powstaje Klub Piłkarski „GROM” Zawadzkie. W niedzielny październikowy wieczór 2001 roku płonie budynek szatni. Z całego dorobku sportowego poprzednich lat nie zostało nic. Pomimo zgłiszczy i utraty majątku klub istnieje i nadal rozgrywa mecze mistrzowskie.

Od 2002 roku podejmowane są działania związane z budową budynku socialnego na stadionie. 4 lipca 2005 roku rozpoczęte zostały pierwsze prace ziemne. Wykopane i zalane zostały fundamenty. Jak sami działacze i spor-



towcy mówią, „wystartowaliśmy”. Prezes Mirosław Skwara zdaje sobie sprawę, że nie będzie to sprint, ale zapewnia, że nie będzie to maraton. Mówi, że na pewno starczy im sił, aby dotrzeć „do mety” - do zakończenia budowy.

**Każdy może wesprzeć budowę tego obiektu na stadionie. Tym bardziej, że obiekt ten będzie służył wszystkim grupom sportowym oraz całej lokalnej społeczności. Jeżeli Państwo możecie to pomóc.**

Nr konta BS Zawadzkie  
07890900062000000354800001

Wyrazy współczucia  
z powodu śmierci

**Matki**

**Gabrieli Stach z rodziną**  
składają współpracownicy  
Urzędu Miejskiego w Zawadzkiem.

Wyrazy współczucia  
z powodu śmierci *Matki*

**Monice i Markowi Weber**

składają współpracownicy  
Urzędu Miejskiego w Zawadzkiem.

## Opowiadania historyczne... (cz.7)

Gospodarka wodna w okresie rozwoju naszego miasta - ciąg dalszy

Następną budowlą wodną, był wybudowany w 1836 roku kanał tzw. Hutniczy, którym doprowadzono nadmiar wody z Żędowic do rozwijającej się huty w Zawadzkiem. Wykorzystano dogodnie zagłębienie w terenie obok huty i po jego obwałowaniu utworzono wystarczająco wielki rezerwuuar wodny dla potrzeb huty. Jest to obecny tzw. Staw hutniczy. W miarę dalszego rozwoju huty, okazało się jednak, że wody jest za mało. Postanowiono wykorzystać jako uzupełnienie, wody Małej Panwi. Tak w 1836 r. w dzielnicy Świerkle wybudowano dwa regulowane stopnie wodne, które pozwalały braku w stawie uzupełnić wodą z tej rzeki. Była to ważna inwestycja wymagająca nawet zatrudnienia na etacie pracownika, którego zadaniem było pilnowanie i regulacja poziomu wody zapinającego potrzebną ilość wody do produkcji. Te jazy przetrwały różne kaprysy Małej Panwi, aż do lat siedemdziesiątych naszego stulecia do momentu kiedy wielka fala zerwała nadgryziony zębem czasu pierwszy jaz, a w 1990 r. drugi rozbrano w związku z budową nowego stopnia wodnego z bezpiecznym mostem. Nawiasem mówiąc te dwa stopnie wodne utworzyły na Świerkli piękny zalew ściągający latem chętnych do kąpiei nie tylko z Zawadzkiego ale również ze Śląska.

Miał też ten zalew tragiczne strony. W jego wodach skończyła życie piękna panna z rozpaczony po utracie ukochanego mężczyzny. Były też utonięcia dzieci, ale o tym już nie będę pisał.

Do przyjemnych zdarzeń zaliczyć należy fakt, kiedy już po wojnie chłopcy ze Świerkli urządzili na wyspie miejsce do zabaw tanecznych słynnych nawet poza granicami Zawadzkiego, które z lekka wzruszenia wspominają jeszcze dzisiaj mamy i babcie obecnego pokolenia.

W następnym odcinku opowiem jak to groźna Mała Panew pochłonęła dębowe bory ciągnące się od Kielczy do Kolonowskiego.

R.K.





# SKOK

## Wakacyjna pożyczka rodzinna



Oprocentowanie rzeczywiste  
**19,02% - 27,38%**  
w zależności od kwoty pożyczki

**Pożyczkobiorca ubezpieczony  
na życie - Promesa!**

**Możliwość ubezpieczenia dzieci!**

Kwota pożyczki	Miesięczna rata
4000 zł	356 zł
3000 zł	267 zł
2000 zł	178 zł
1000 zł	89 zł
800 zł	72 zł



### Ogólne zasady:

1. Okres spłaty pożyczki - do 12 miesięcy.
2. Maksymalna kwota pożyczki - 4000 zł.
3. Prowizja 3%, opł. przyg. 34 zł.
4. Poręczenie: współmałżonek (w przypadku osób wolnych 1 poręczyciel)
5. Istnieje możliwość zamiany dotychczasowych pożyczek na pożyczkę rodzinną.

**SKOK im. Powstańców Śl. Zdzieszowice 472 61 90**  
**Oddział: Zawadzkie ul. Ks. Wajdy 1 ,tel. 463-34-80**



### ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ

## „ZAW-KOM” Sp. z o.o.

47-120 Zawadzkie, ul. Świerklańska 2

tel. 077 / 46 22 200 - 201

www.zaw-kom.pl

## OFERUJE:

### DOSTAWY GAZU

- o bardzo dobrej jakości
- korzystnych cenach
- przez całą dobę



077 / 4 622 083

077 / 4 616 223

*Wykonujemy oceny i elektroniczne pomiary szczelności instalacji na gaz propan-butan  
(dla stałych odbiorców gazu gratis)*

### ODBIÓR ODPADÓW KOMUNALNYCH

*po niezmiennych cenach wywozu i na dotychczasowych warunkach:*

- w pojemnikach 120 l - 4,50 zł + 7% VAT.

*Na życzenie zlecniodawcy dostarczamy pojemniki plastikowe 120 l,  
za użytkowanie których nie pobieramy dodatkowych opłat.*



077 / 4 622 200

### Oferujemy ponadto:

*Usługi pośrednictwa pieniężnego w zakresie poboru i odprowadzania opłat indywidualnych.*

**ZAPRASZAMY DO KORZYSTANIA Z NASZYCH USŁUG**



**Krajobrazy  
ZAWADZKIEGO**

„Krajobrazy Zawadzkiego” - gazeta Samorządowa Zawadzkiego, Żędowic i Kielczy.  
Redaguje: Biuro Promocji, Rozwoju i Kontaktów Zagranicznych UM Zawadzkie.  
Adres do korespondencji: „Krajobrazy Zawadzkiego”, Urząd Miejski w Zawadzkiem,  
ul. Dębowa 13, 47-120 Zawadzkie, tel. 4616 551 wew. 107 - Biuro Promocji.  
e-mail: umig@zawadzkie.pl  
Skład: Mateusz Ochłust  
Druk: Drukarnia „SIL-VEG-DRUK” Lubliniec, ul. Niegolewskich 12, tel. 0\*34 356 2961  
www.sil-veg-druk.lubliniec.com e-mail: svd@lubliniec.com fax. 0\*34 356 2604  
Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów. Materiałów nie zamówionych  
nie zwraca. Za treść umieszczonych reklam i ogłoszeń nie odpowiada.